

درس سیزدهم – منفی کردن جملات

written by مرتضی غلام نژاد | دسامبر 11, 2016

Kein,keine oder nicht?

در زبان آلمانی می شود جملات را به دو صورت منفی کرد

- فعل جمله را منفی کنیم
- اسم در جمله رو منفی کنیم

اما گاهی هم فعل داریم و هم اسم حالا چه باید کرد ؟

در این جزوه قصد دارم به طور کلی نحوه منفی کردن را توضیح بدهم ، به همراه مثال و همچنین چند تمرین در آخر جزوه که بتوانید خودتان با روش منفی کردن بهتر آشنا شوید.

زمانی از kein , keine استفاده می کنیم که توی جمله حروف ناشاخته ein,eine را داشته باشیم.

و اگر در حالت Akkusativ بود آنوقت einen که برای اسامی مذکر هست تبدیل میشود به keinen

Ist das eine Lampe? آیا این یک لامپ است ؟

Nein, das ist keine Lampe نه ، این لامپ نیست

Mein Vater ist ein Lehrer پدر من یک معلم است.

Mein Vater ist kein Lehrer پدر من معلم نیست.

مثال منفی کردن برای حالت Akkusativ

Haben wir einen Kuchen? ما یک کیک را داریم ؟ -- ما یک کیک داریم ؟

Nein, wir haben keinen Kuchen نه ، ما هیچ کیکي را نداریم. — ما کیک نداریم.

زمانی که توی جمله اسم ما بدون آرטיکل باشد ، باز هم برای منفی کردن از kein,keine استفاده می کنیم.

Finde ich Bücher hier? من اینجا کتاب ها را پیدا می کنم ؟

Nein, Sie finden keine Bücher hier نه ، شما اینجا هیچ کتابی را پیدا نمی کنید.

Hast du Geld? پولی را داری ؟ یا به عبارت دیگر : پول داری ؟

Nein, ich habe kein Geld نه ، من هیچ پولی را ندارم. یا به عبارت دیگر : من پول ندارم

و حالا کی و کجا باید از nicht برای منفی کردن استفاده کنیم ؟

وقتی که حروف های تعریف شناخته شده der, die, das توی جمله داشته باشیم. و همچنین ضمایر ملکی مانند مال من ، مال تو و ... ، ضمایر ملکی در آلمانی مانند : mein, dein, sein

Ist das dein Buch? این کتاب مال توست ؟

Nein, das ist nicht mein Buch نه ، آن کتاب مال من نیست.

Ist er der Lehrer? این آن معلم است ؟

Nein, er ist nicht der Lehrer نه او آن معلم نیست

نکته : اینجا چون معلم به همراه حرف تعریف شناخته شده است ما باید از nicht استفاده کنیم.

فرض کنید من از شما در فارسی می پرسم : پدر شما یک معلم است و شما بگویید نه پدر من اصلاً معلم نیست. در این صورت می شود زمانی که ما حرف تعریف ناشناخته توی جمله داریم یعنی : یک معلم ، پس باید در این صورت از kein, keine برای

منفی کردن جمله استفاده کنیم. اما حالا فرض کنید. من به شما بگویم پدر شما آن معلم است. یعنی از حرف تعریف شناخته شده استفاده کرده باشم der Lehrer پس اینجا دیگر باید از nicht برای منفی کردن استفاده کنم.

زمانی که هیچ اسمی در جمله نداشته باشیم باز هم از nicht استفاده می کنیم.

Verstehst du? فهمیدی ؟

Nein, ich verstehe nicht نه ، من نفهمیدم

Spielen Sie? شما بازی می کنید ؟

Nein, ich spiele nicht نه ، من بازی نمی کنم

مثال به همراه یک نکته مهم

Kommst du aus dem Iran? تو اهل ایران هستی ؟ -- تو از ایران می آیی؟

Nein, Ich komme nicht aus dem Iran نه ، من اهل ایران نیستم -- من از ایران نمی آیم

شاید براتون سوال پیش بیاد که چرا اینجا از nicht استفاده کردیم ؟ جواب سوالتان خیلی ساده است برای اینکه اسم ما یعنی ایران با حرف شناخته شده آمده است. Der Iran که در حالت Dativ میرود به خاطر وجود aus □ همانطور که گفتیم اگر حرف تعریف اسم جمله ما شناخته شده باشد یعنی der, die, das آنوقت از nicht استفاده می کنیم.

Ist die Uhr alt? آن ساعت قدیمی است ؟

Nein, sie ist nicht alt نه ، آن ساعت قدیمی نیست

زمانی هم که صفت در جمله داشته باشیم باز هم باید از nicht استفاده کنیم. مانند مثال های زیر :

Ich bin nicht sehr alt من خیلی پیر نیستم

Ich bin nicht sehr jung من خیلی جوان نیستم

چند مثال دیگر به همراه توضیح

Das ist kein Schrank این قفسه نیست

چرا kein استفاده کردیم ؟ برای اینکه گفتیم هروقت حرف تعریف اسم ناشناخته یا بدون آرتیکل باشد از kein, keine استفاده میکنیم.

Das Wohnzimmer ist nicht sehr groß این اتاق پذیرایی خیلی بزرگ نیست

چرا nicht استفاده کردیم ؟ برای اینکه groß یک صفت است و برای منفی کردن از nicht استفاده می کنیم.

Die Küche ist nicht klein. Sie ist groß. آن آشپزخانه کوچک نیست. اون بزرگ است.

Das ist eine Lampe این یک لامپ است ؟

Nein, das ist keine Lampe نه ، این لامپ نیست.

چرا از keine استفاده کردیم ؟ برای اینکه eine Lampe حرف تعریف ناشناخته است و گفتیم هرگاه حرف تعریف ناشناخته اسامی در جمله باشند از kein,keine استفاده می کنیم.

Was ist das? Ein Sofa? Nein, kein Sofa این چیه ؟ یک مبل ؟ نه ، مبل نیست.

چند مثال دیگر

Die Kinder spielen im Garten آن بچه ها در باغ بازی می کنند.

Die Kinder spielen nicht im Garten آن بچه ها در باغ بازی نمی کنند.

Ich habe die Pizza bestellt من آن پیتزا را سفارش داده ام

Ich habe die Pizza nicht bestellt من آن پیتزا را سفارش نداده ام

Morteza ist mit der Straßenbahn gekommen مرتضی با قطار روی شهری آمده است.

Morteza ist nicht mit der Straßenbahn gekommen مرتضی با قطار روی شهری نیامده است.

Das ist meine Jacke آن ژاکت من است

Das ist nicht meine Jacke آن ژاکت من نیست

Ich habe heute leider keine Zeit من امروز متأسفانه وقت ندارم

Wir haben keinen Kuchen gebacken ما امروز هیچ کیک را نپخته ایم.

Hast du gar kein Haustier? تو اصلاً هیچ حیوان خانگی نداری؟

Sie muss früh aufstehen او (مونث) باید زودتر بیدار شود.

Sie muss nicht früh aufstehen او (مونث) نباید زودتر بیدار شود.

Er hat Geschwister او (مذکر) خواهر و برادر دارد.

Er hat keine Geschwister او (مذکر) هیچ خواهر و برادری ندارد.

لطفاً جملات زیر را منفی کرده ، و بگویید چرا و به چه دلیل از kein,keine یا nicht استفاده کرده اید؟

برای نمونه اولین گزینه را پاسخ می دهیم.

Das ist ein Porsche

Nein, das ist kein Porsche

Wir haben heute Deutschklasse

Nein,

برای اینکه

Du bist mein Freund

Nein,

برای اینکه

Wir gehen morgen ins Museum

..... ,Nein

..... برای اینکه

Mein Vater heißt Jim

..... ,Nein

..... برای اینکه

Meine Mutter ist Lehrerin

..... ,Nein

..... برای اینکه

Ihr habt Stifte

..... ,Nein

..... برای اینکه

Sie kommen heute spät

..... ,Nein

..... برای اینکه

Ich habe einen Bruder

..... ,Nein

..... برای اینکه

Sehen Sie einen Studenten?

..... ,Nein

..... برای اینکه

Er hat Haare

..... ,Nein

..... برای اینکه

Sprechen Sie Deutsch?

..... ,Nein

..... برای اینکه

Ist das die Professorin?

..... ,Nein

..... برای اینکه

Ist das deine CD?

.... ,Nein

..... برای اینکه